

ねん がつ は つか  
2023年11月20日

Nobyembre 20, 2023

ねんせいほごしや みなさま  
4年生保護者の皆様

Para sa mga magulang ng mag-aaral sa Grade 4

まつさかしりつだいにしょうがっこう  
松阪市立第二小学校

Mababang Paaralan ng Daini Lungsod ng Matsusaka

こうちょう たまり かずみ  
校長 玉利 和美

Punong guro Tamari Kazumi

### 4年生学年閉鎖（出席停止）のお知らせ

## PAUNAWA TUNGKOL SA PAGSASARA NG PAARALAN AYON SA GRADO PARA SA MAG-AARAL SA GRADE 4 (SUSPENSYON NG KLASE)

ひごろほんこうきょういっかつどうたいりかいきょうりよくまこと  
日頃は、本校の教育活動に対しご理解・ご協力いただき誠にありがとうございます。

さて、ほんじつはつかげつねんせい  
さて、本日20日（月）、4年生においてはインフルエンザを含め、体調不良の児童が増え  
てきており、がっこういそうだんけっかかき  
てきており、学校医と相談した結果、下記のとおり学年閉鎖をすることになりました。

ご家庭におかれましては、こしんたいきゅうようかんせんぼうしじゅうぶんはいりょ  
ご家庭におかれましては、お子さんの身体の休養と感染防止に十分ご配慮いただきますよ  
う、よろしくお願いいいたします。

### き 記

1 学年閉鎖期間 11月21日（火）～23日（木）まで [3日間]  
Panahon ng pagsasara ayon sa grado **Nobyembre 21 (Martes) hanggang 23 (Huwebes)**  
**Tatlong (3) araw**

2 登校する日 **2023年11月24日（金）**  
Araw ng pagbabalik sa paaralan **Nobyembre 24, 2023 (Biyernes)**

3 閉鎖中の過ごし方について

**Paraan ng paggugol ng oras sa panahon na walang pasok sa paaralan**

① 手洗い・うがいを、きちんとする。

**Maghugas ng kamay at magmumog ng maayos**

② マスクをかける。

**Magsuot ng mask**

② 睡眠をとり十分休養をする。

**Matulog at magpahinga ng sapat.**

③ 発熱等の症状が出たら、早く治療を受ける。

**Sa pagkakatatopn na magkakaroon ng sintomas ng trangkaso tulad ng lagnat ay mangyari lamang na uminom kaagad ng gamot.**

④ 外出をひかえ、自宅で学習をして過ごす。

**Iwasan ang lumabas ng bahay at gugulin ang iyong oras sa pag-aaral.**

⑤ 4年生児童に対する連絡がある場合は、その都度タブレットのロイロノートにある「連絡」に送らせていただきます。ご確認ください。

**Sa pagkakataon na mayroong mensahe sa mag-aaral na nasa Grade 4, ipapadala ito sa sa pamamagitan ng tablet device ng LoiLo Note [Pakikipag-ugnayan], mangyari lamang na suriin ito.**